



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0411/2013**

28. 11. 2013

## ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2013/001 FI/Nokia, Finsko)  
(COM(2013)0707 – C7-0359/2013 – 2013/2264(BUD))

Rozpočtový výbor

Zpravodaj: Juan Andrés Naranjo Escobar

**OBSAH**

	<b>Strana</b>
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	3
PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY .....	6
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	8
PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI.....	11
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU .....	13

## NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2013/001 FI/Nokia, Finsko) (COM(2013)0707 – C7-0359/2013 – 2013/2264(BUD))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2013)0707 – C7-0359/2013),
  - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>1</sup> (IIA ze dne 17. května 2006), a zejména na bod 28 této dohody,
  - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>2</sup> (dále jen „nařízení o EFG“),
  - s ohledem na postup třístranných rozhovorů podle bodu 28 IIA ze dne 17. května 2006,
  - s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
  - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A7-0411/2013),
- A. vzhledem k tomu, že Evropská unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje s cílem poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu, a pomáhat jim při opětovném začlenění na trh práce;
- B. vzhledem k tomu, že finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům by, v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IIA ze dne 17. května 2006 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, měla být dynamická a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejúčinněji;
- C. vzhledem k tomu, že Finsko předložilo žádost EGF/2013/001 FI/Nokia o finanční příspěvek z EFG v návaznosti na propuštění 4 509 pracovníků ze společnosti Nokia, přičemž opatření spolufinancovaná z EFG jsou určena 3 719 pracovníkům propuštěným během referenčního období od 1. srpna 2012 do 30. listopadu 2012;
- D. vzhledem k tomu, že žádost splňuje kritéria způsobilosti stanovená v nařízení o EFG;
1. souhlasí s Komisí, že podmínky stanovené v čl. 2 písm. a) nařízení o EFG jsou splněny,

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

a Finsko má proto podle tohoto nařízení nárok na finanční příspěvek;

2. bere na vědomí, že finské orgány podaly svou žádost o finanční příspěvek z fondu EFG dne 1. února 2013 a její posouzení Komise zpřístupnila dne 16. října 2013; vyjadřuje politování nad zdlouhavým posuzováním žádosti a táže se, proč hodnocení této žádosti trvalo 8 měsíců, když předchozí žádost týkající se Nokia Salo z roku 2012 byla posouzena za necelé 3 měsíce;
3. domnívá se, že propouštění z podniků Nokia plc, Nokia Siemens Networks a z 30 dodavatelů a subdodavatelů působících v odvětví mobilních telefonů souvisí s velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace, a poukazuje na přesun funkcí v daném odvětví do třetích zemí mimo Evropu a pokles podílu Nokie na trhu se základními modely mobilních telefonů a tzv. chytrými telefony;
4. konstatuje, že ve společnosti Nokia Finland (oblast Salo) již došlo k hromadným propouštěním v roce 2012 (EGF/2012/006 FI/Nokia Salo), přičemž nová vlna propouštění postihla více než 6 000 zaměstnanců společnosti Nokia, což pro zasažené oblasti a celé finské hospodářství představuje velký problém;
5. vyjadřuje politování nad tím, že propouštění ve firmě Nokia je důsledkem rozhodnutí společnosti přemístit své výrobní závody a také designéry a vývojáře do Asie a je součástí plánu společnosti Nokia Corporation snížit do konce roku 2013 celkový počet pracovníků o 17 000; konstatuje, že toto rozhodnutí zapříčinilo, že byly třikrát uvolněny prostředky z EFG pro 6 138 pracovníků firmy Nokia;
6. připomíná, že EFG již podpořil 1 337 pracovníků propuštěných v důsledku přemístění společnosti Nokia z Německa do Rumunska v roce 2008; poznamenává, že dnes, o pět let později, jsou prostředky z EFG uvolňovány v souvislosti s propouštěním ve společnosti Nokia počtvrté;
7. vítá skutečnost, že finské orgány zahájily uplatňování koordinovaného souboru individualizovaných služeb již 1. srpna, kdy propouštění začalo, aby pomohly pracovníkům, ještě než jim skončí u Nokie pracovní poměr;
8. konstatuje, že součástí koordinovaného balíku opatření individualizovaných služeb, které mají být spolufinancovány, jsou i opatření k začlenění 3 719 propuštěných pracovníků na trh práce, např. opatření pro vedení (koučování) pracovníků a další přípravná opatření, odborná příprava a rekvalifikace, podpora podnikání a služby pro nové podnikatele, podpora při zahájení samostatné podnikatelské činnosti, pomoc při mobilitě, služby zaměstnanosti poskytované místem služeb, dotace na mzdy, program získávání údajů od podniků;
9. vítá skutečnost, že součástí tohoto souboru jsou inovační opatření, jako je např. služba Protomo, která pomáhá začínajícím podnikatelům při vyhledávání nových podnikatelských příležitostí;
10. podotýká, že finanční příspěvky vyplácené z EFG jsou omezené a většina podpory bude určena na rekvalifikaci a podnikatelské dovednosti;

11. vítá, že během koncipování žádosti o příspěvek z EFG byla vedena konzultace se sociálními partnery, tj. Radou finských průmyslových svazů (např. Obchodní unie Pro, Finská unie kovodělníků), a že v průběhu jednotlivých etap uplatňování EFG a v přístupu k němu bude uplatňována politika rovnosti žen a mužů, jakož i zásada nediskriminace;
12. vítá skutečnost, že otázkou propouštění a přípravou koordinovaného souboru specializovaných služeb se zabývá zvláštní pracovní skupina zahrnující sociální partnery (včetně představitelů společnosti Nokia) a regionální orgány;
13. připomíná, že je důležité zlepšit zaměstnatelnost všech pracovníků vhodnou odbornou přípravou a uznáním dovedností a schopností získaných během jejich profesní dráhy; očekává, že odborná příprava, která tvoří součást koordinovaného souboru opatření, bude přizpůsobena nejen potřebám propuštěných pracovníků, ale také skutečnému podnikatelskému prostředí;
14. konstatuje, že poskytnuté informace o koordinovaném souboru individualizovaných služeb, které mají být financovány z EFG, obsahují údaje o tom, nakolik tyto služby doplňují opatření financovaná ze strukturálních fondů; zdůrazňuje, že finské orgány potvrdily, že na způsobilá opatření není čerpána podpora z jiných finančních nástrojů Unie; znovu žádá Komisi, aby do svých výročních zpráv zařazovala srovnávací hodnocení těchto údajů, aby se zajistilo plné dodržování stávajících předpisů a aby nedocházelo ke zdvojení služeb financovaných z prostředků Unie;
15. žádá zúčastněné orgány, aby vyvinuly potřebné úsilí na zlepšení postupů s cílem urychlit uvolňování prostředků z EFG; oceňuje, že Komise v návaznosti na žádost Parlamentu o rychlejší uvolňování prostředků zavedla zdokonalený postup, jehož cílem je předkládat rozpočtovému orgánu spolu s návrhem na uvolnění prostředků z EFG rovněž posouzení Komise ohledně způsobilosti žádosti o pomoc z EFG; doufá, že další zdokonalení postupu budou začleněna do nového nařízení o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a že bude dosaženo vyšší účinnosti, transparentnosti a viditelnosti EFG;
16. zdůrazňuje, že v souladu s článkem 6 nařízení o EFG má být zajištěno, aby EFG podporoval najímání jednotlivých propuštěných pracovníků do stabilního zaměstnání; dále zdůrazňuje, že pomoc z EFG může spolufinancovat pouze aktivní opatření na pracovním trhu, která vedou k trvalému a dlouhodobému zaměstnání; opětovně poukazuje na to, že pomoc z EFG nesmí nahrazovat opatření, za něž jsou podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv odpovědné podniky, ani opatření k restrukturalizaci podniků nebo odvětví;
17. vítá dohodu, již bylo v Radě dosaženo ohledně opětovného zavedení tzv. kritéria krize v nařízení o EFG na období 2014–2020, jež umožňuje poskytovat finanční pomoc jak pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku současné finanční a hospodářské krize, tak pracovníkům, kteří ztratili zaměstnání kvůli velkým změnám ve struktuře světového obchodu;
18. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
19. pověřuje svého předsedu, aby podepsal toto rozhodnutí společně s předsedou Rady a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;

20. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení včetně přílohy Radě a Komisi.

## PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

ze dne ...

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EGF/2013/001 FI/Nokia, Finsko)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>1</sup>, a zejména na bod 28 této dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>2</sup>, a zejména na čl. 12 odst. 3 tohoto nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise<sup>3</sup>,

vzhledem k tomu, že:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory propuštěným pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začleňování na pracovní trh.
- (2) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v rámci ročního stropu 500 milionů EUR.
- (3) Finsko předložilo dne 1. února 2013 žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním v podnicích Nokia plc, Nokia Siemens Networks a v 30 jejích subdodavatelích a až do 21. dubna 2013 ji doplňovalo o dodatečné informace. Tato žádost splňuje podmínky pro stanovení výše finančního příspěvku podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit prostředky ve výši 9 810 000 EUR.
- (4) V souvislosti s uvedenou žádostí Finska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

<sup>1</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

ROZHODLY TAKTO:

*Článek 1*

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EGF) uvolňuje částka ve výši 9 810 000 EUR v prostředcích na závazky a platby.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament  
předseda*

*Za Radu  
předseda*



# VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

## I. Výchozí informace

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, které zasáhly důsledky velkých strukturálních změn ve světovém obchodu.

Podle ustanovení bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>1</sup> a článku 12 nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>2</sup> nesmí fond přesáhnout 500 milionů EUR a má být čerpán z rozpětí pod stropem celkových výdajů z předchozího roku, případně ze zrušených prostředků na závazky z předchozích dvou let, kromě prostředků souvisejících s okruhem 1b. Příslušné částky se zapíší do rozpočtu Evropské unie jako přiděl prostředků, jakmile Komise zjistí dostatečné rozpětí nebo zrušené závazky.

Pokud jde o postup, k využití prostředků z fondu je třeba, aby Komise v případě kladného výsledku posouzení žádosti předložila rozpočtovému orgánu návrh na uvolnění prostředků z fondu a zároveň příslušnou žádost o převod prostředků. Současně by mohly být zahájeny třístranné rozhovory s cílem dospět k dohodě ohledně použití fondu a požadovaných částek. Třístranné rozhovory se mohou konat ve zjednodušené formě.

## II. Žádost společnosti Nokia a návrh Komise

Dne 16. října 2013 přijala Komise nový návrh rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG ve prospěch Finska, aby tak podpořila opětovné začlenění pracovníků, kteří byli propuštěni z podniků Nokia plc, Nokia Siemens Networks a z 30 jejích dodavatelských a subdodatelských společností v důsledku velkých změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, na trh práce.

Jedná se o devátou žádost, která se má posuzovat v rámci rozpočtu na rok 2013 a která se týká uvolnění prostředků z EFG v celkové výši 9 810 000 EUR ve prospěch Finska. Týká se 4 509 pracovníků propuštěných z podniků Nokia plc, Nokia Siemens Networks a z 30 jejích dodavatelských a subdodatelských společností, přičemž opatření spolufinancovaná z EFG jsou určena 3 719 pracovníkům propuštěným během referenčního období od 1. srpna 2012 do 30. listopadu 2012. Počet všech 2 544 pracovníků propuštěných z Nokie byl vypočítán v souladu s první odrážkou čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1927/2006, u propuštěných pracovníků z dceřiných společností a subdodavatelů byl počet 496 vypočítán v souladu s první odrážkou čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1927/2006 a zbývajících počet 1 469 v souladu s druhou odrážkou téhož odstavce.

Žádost byla Komisi předána dne 1. února 2013 a až do 21. srpna 2013 byla doplňována o dodatečné informace. Komise dospěla k závěru, že tato žádost splňuje podmínky pro uvolnění prostředků z EFG uvedené v nařízení (ES) č. 1927/2006.

Finské orgány uvádějí, že hlavním důvodem propouštění je přesun funkcí v daném odvětví do

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

třetích zemí mimo Evropu. Montáž mobilních telefonů, která se dříve prováděla v Salo a Kluži, byla přemístěna do Asie (Číny, Jižní Koreje, Indie a Vietnamu, kde brzy dojde k otevření nového závodu společnosti Nokia). Z Evropy již byla přesunuta výroba součástek a výroba zadávaná subdodavatelům. V souladu se směrem, který výroba zaujala, došlo nebo dochází rovněž k přemísťování činností v oblasti navrhování a vývoje výrobků. Společnost Nokia postupně ztrácí své postavení na nejdůležitějších trzích v Číně a Indii, kde řada společností vyrábějících levné telefony zvyšuje své podíly na trhu. Pokud jde o základní modely mobilních telefonů, klesl podíl Nokie na trhu z 33 % (2010) na 24 % (2011) a tento pokles v roce 2012 pokračoval. Pokud jde o tzv. chytré telefony, Apple a Samsung Nokii vytlačily z většiny trhů. Ve druhém čtvrtletí roku 2012 tak činil tržní podíl Nokie 6,6 % (oproti 38 % na začátku roku 2010), zatímco tržní podíl Applu dosahoval 16,9 % a Samsungu 32,6 %<sup>1</sup>.

Finské orgány uvádějí, že v roce 2012 činil celkový počet osob, které ve Finsku hledají zaměstnání v rámci oblasti IKT (včetně posledních propuštěných pracovníků z Nokie a jejich subdodavatelů), přibližně 7 700 lidí. Podniky Nokia a Nokia Siemens Networks celkem zaměstnávaly přibližně jednu pětinu všech pracovních míst v odvětví informačních a komunikačních technologií ve Finsku. Toto velké množství vytváří značné problémy, zejména pro uchazeče o zaměstnání ve věku 45 let a výše (neboť se předpokládá, že nemají aktuální odborné znalosti) a mladé absolventy, kteří hledají své první zaměstnání.

Součástí koordinovaného balíku opatření individualizovaných služeb, které mají být spolufinancovány, jsou i opatření k začlenění 3 719 pracovníků na trh práce, např. opatření pro vedení (koučování) pracovníků a další přípravná opatření, odborná příprava a rekvalifikace, podpora podnikání a služby pro nové podnikatele, podpora při zahájení samostatné podnikatelské činnosti, pomoc při mobilitě, služby zaměstnanosti poskytované místem služeb, dotace na mzdy, program získávání údajů od podniků.

Opatření, jejichž realizace započala dne 1. srpna 2012, vytvářejí podle finských orgánů koordinovaný balík individualizovaných služeb, které představují aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je opětovné začlenění pracovníků na trh práce.

Pokud jde o kritéria obsažená v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, finské orgány ve své žádosti:

- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za která podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv nesou odpovědnost podniky,
- prokázaly, že opatření budou poskytovat pomoc jednotlivým pracovníkům a nebudou určena k restrukturalizaci podniků nebo odvětví,
- potvrdily, že na výše uvedená způsobilá opatření není poskytována pomoc z jiných finančních nástrojů EU.

Pokud jde o řídicí a kontrolní systémy, Finsko Komisi oznámilo, že finanční příspěvek bude řídit Ministerstvo práce a hospodářství, které řídí rovněž finanční prostředky ESF. Stejně ministerstvo je certifikačním orgánem. Povinnosti a hierarchie mezi odděleními odpovědnými

---

<sup>1</sup> IDC, firma provádějící studie trhu.

za tyto dvě funkce jsou přísně odděleny. Řídící funkce pro EFG byly přiděleny odboru pro zaměstnanost a podnikání, zatímco funkce pro ESF spadají do odboru pro region. Certifikační funkce pro oba fondy spadají pod oddělení lidských zdrojů a správy. Ministerstvo vypracovalo příručku, která podrobně stanoví postupy, jež je nutno dodržet. Pokud jde o audit, odpovědným subjektem je nezávislé oddělení vnitřního auditu, které funguje pod stálým tajemníkem. Funkce týkající se monitoringu a auditu patří mezi úkoly řídicího i certifikačního orgánu.

### **III. Postup**

S cílem uvolnit prostředky z fondu předložila Komise rozpočtovému orgánu žádost o převod částky v celkové výši 9 810 000 EUR z rezervy EFG (40 02 43) do rozpočtové položky EFG (04 05 01).

Jedná se o osmý návrh na uvolnění prostředků z fondu předložený rozpočtovému orgánu v roce 2013. Bude-li tedy požadovaná částka pomoci uvolněna, zůstane k dispozici více než 25 % maximální roční částky, která byla vyčleněna na EFG, pro přidělení během posledních čtyř měsíců roku, jak požaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.

Nebude-li mezi Parlamentem a Radou dosaženo dohody, mohly by třístranné rozhovory o tomto návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG, který předložila Komise, proběhnout ve zjednodušené formě, jak stanoví čl. 12 odst. 5 právního základu.

Podle interní dohody by měl být do procesu zapojen Výbor pro zaměstnanost a sociální věci, aby poskytoval konstruktivní podporu a přispíval k posouzení žádostí o uvolnění prostředků z fondu.

## PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

EK/nt  
D(2013)53028

Pan Alain Lamassoure  
předseda Rozpočtového výboru  
ASP 13E158

### **Věc: Stanovisko k uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) v souvislosti se žádostí EGF/2013/001 FI/Nokia, Finsko (COM(2013)0707)**

Vážený pane předsedo,

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL) a jeho pracovní skupina pro EFG přezkoumaly uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s žádostí EGF/2013/001 FI/Nokia, Finsko a přijaly následující stanovisko.

Výbor EMPL a pracovní skupina pro EFG souhlasí s uvolněním prostředků z tohoto fondu na základě uvedené žádosti s cílem nabídnout propuštěným pracovníkům pracovní vyhlídky. Výbor EMPL však v této souvislosti, aniž by jakkoli zpochybňoval převod prostředků, předkládá několik poznámek.

Rozhodnutí výboru EMPL vychází z těchto úvah:

- A) vzhledem k tomu, že tato žádost vychází z čl. 2 písm. a) nařízení o EFG a týká se podpory pro 3 719 pracovníků z celkového počtu 4 509 pracovníků propuštěných ze společnosti Nokia plc a z 31 dodavatelských podniků během referenčního období mezi 1. srpnem 2012 a 30. listopadem 2012 a před tímto obdobím nebo po něm;
- B) vzhledem k tomu, že finské orgány uvádějí, že odvětví mobilních telefonů je trvale postiženo důsledky globalizace, což vede k přemísťování výroby blíže k expandujícím trhům v Asii;
- C) vzhledem k tomu, že finské orgány uvádějí, že propouštění pracovníků bylo způsobeno rozhodnutím podniku přemístit montáž telefonů do Číny, Jižní Koreje, Indie a Vietnamu, kde Nokia nyní buduje nový závod;
- D) vzhledem k tomu, že toto propouštění bylo již plánováno v době předložení předchozí finské žádosti o příspěvek z EFG, EGF/2012/006 FI/Nokia Salo;
- E) vzhledem k tomu, že z pracovníků, na něž jsou opatření zaměřena, je 62,87 % mužů a 37,13 % žen; vzhledem k tomu, že 88,79 % těchto pracovníků je ve věku 25 až 54 let a 10,35 % je ve věku nad 55 let;

F) vzhledem k tomu, že 68,01 % propuštěných pracovníků spadá do kategorie odborníků, 14,44 % jsou pracovníci obsluhy strojů a zařízení a montéři a 12,48 % jsou vyšší úředníci a vedoucí pracovníci;

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci proto vyzývá Rozpočtový výbor jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení týkajícího se finské žádosti začlenil tyto návrhy:

1. souhlasí s Komisí v tom, že podmínky stanovené v čl. 2 písm. a) nařízení č. 1927/2006 o EFG jsou splněny, a Finsko má proto podle tohoto nařízení nárok na finanční příspěvek;
2. bere na vědomí, že finské orgány podaly svou žádost o finanční příspěvek z fondu EFG dne 1. února 2013 a její posouzení Komise zpřístupnila dne 16. října 2013; vyjadřuje politování nad zdoluhavým posuzováním žádosti a táže se, proč hodnocení této žádosti trvalo 8 měsíců, když předchozí žádost týkající se Nokia Salo z roku 2012 byla posouzena za necelé tři měsíce;
3. vyjadřuje politování nad tím, že propouštění ve firmě Nokia je důsledkem rozhodnutí společnosti přemístit své výrobní závody a také designéry a vývojáře do Asie a je součástí plánu společnosti Nokia Corporation snížit do konce roku 2013 celkový počet pracovníků o 17 000; konstatuje, že toto rozhodnutí zapříčinilo, že byly třikrát uvolněny prostředky z EFG pro 6 138 pracovníků firmy Nokia;
4. připomíná, že EFG již podpořil 1 337 pracovníků propuštěných v důsledku přemístění společnosti Nokia z Německa do Rumunska v roce 2008; dnes, o pět let později, jsou prostředky z EFG uvolňovány v souvislosti s propouštěním ve společnosti Nokia počtvrté;
5. vítá skutečnost, že finské orgány zahájily uplatňování koordinovaného souboru individualizovaných služeb již 1. srpna, kdy propouštění začalo, aby pomohly pracovníkům, ještě než jim skončí u Nokie pracovní poměr;
6. vítá skutečnost, že součástí tohoto souboru jsou inovační opatření, jako je např. služba Protomo, která pomáhá začínajícím podnikatelům při vyhledávání nových podnikatelských příležitostí;
7. podotýká, že finanční příspěvky vyplácené z EFG jsou omezené a většina podpory bude určena na rekvalifikaci a podnikatelské dovednosti;
8. vítá skutečnost, že otázkou propouštění a přípravou koordinovaného souboru specializovaných služeb se zabývá zvláštní pracovní skupina zahrnující sociální partnery (včetně představitelů společnosti Nokia) a regionální orgány.

S úctou

Pervenche Berèssová

## VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	27.11.2013
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :                25 - :                3 0 :                0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, George Lyon, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Oleg Valjalo, Angelika Werthmann
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Maria Da Graça Carvalho, Frédéric Daerden, Jürgen Klute, Paul Rübig
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Juozas Imbrasas